



- [1] **CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DI TIPO**
VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
- [2] **APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE - ATEX**
Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres – Directive 94/9/EC.
- [3] **CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DI TIPO** **CEC 11 ATEX 066 – Rev.1** **Foglio 1 di 2**
Nr.: **11/2030 – AET 869**
Voluntary Type examination certificate number:
- [4] **APPARECCHIO** **Proiettore /Floodlight**
Equipment **Tipo/ Type :RFN**
- [5] **FABBRICANTE** **CO.SI.ME. srl**
Manufacturer
- [6] **INDIRIZZO** **Via Asiago, 51**
Address **20128 Milano (MI) – Italy**
- [7] **Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**
This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.
- [8] **Il CEC certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**
I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.
CEC certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.
- [9] **La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:
EN 60079-0:2012; EN 60079-15: 2010; EN 60079-31: 2009
Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.
If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.
- [10] **Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.
- [11] **Questo Certificato di esame di Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**
This Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.
- [12] **La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**
The marking of the equipment shall include the following:

 II 3 G Ex nR IIC T3 Gc  II 3 D Ex tc IIIC T195°C Dc IP66

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE

L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico

(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale

(L. TMOSSI)

Legnano, 25 ottobre 2013

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. (+39) 0331 - 442266- fax (+39) 0331- 440054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F. e P.IVA 13073160155 - Tribunale di Milano 81232/2000 - C.C.I.A.A. 1612104



[13] ALLEGATO – SCHEDULE

[14] CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DI TIPO N. CEC 11 ATEX 066 – Rev.1 Organismo Notificato n. 131
Voluntary Type Examination Certificate n. CEC 11 ATEX 066 – Rev.1 Foglio 2 di 2

[15] DESCRIZIONE / Description

Proiettore RFN realizzato da un corpo e telaio porta vetro in lega leggera e parte trasparente in vetro con all'interno installati: portalampe, alimentatore, morsettiera, lampada a vapori di mercurio, vapori di sodio alta pressione, alogenuri metallici e luce miscelata

Floodlight RFN made by aluminium light alloy body and frame and glass transparent diffuser with internally installed : lamp-holder, ballast, terminals, mercury vapour lamp, high pressure sodium lamp, metal halide lamp and mixed light lamp

Temperatura ambiente standard di utilizzo/ Standard operating temperature : Tamb -20°C ÷ +40°C

Temperatura ambiente speciale di utilizzo/ Special operating temperature: Tamb -40°C ÷ +60°C

Dati elettrici/Electrical data

Tensione nominale/Rated voltage: 100÷240V ±10%

Frequenza nominale/Rated Frequency: 50÷60Hz

Potenza nominale/Rated power: 150÷400W

[16] Report Number: CEC 12/2051 – RET 003

[17] **CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO / SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute / Essential Health and Safety Requirements**

Riguardo all' ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

Non aprire sotto tensione

Warning: do not open when energized

[19] **Documentazione allegata / List of documentation:**

Fascicolo tecnico/ Technical file

L'ISPETTORE INCARICATO

Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI

Organo deliberante

Antonio FUGAZZI

Data:

25/10/2013